Aavik ACOUSTICS

Verstärker U-300 Unity

Handbuch



Technische Daten:

Ausgang:	2 x 300 W/8 Ohm, 2 x 600 W/4 Ohm Verzerrung: <0,005 % (THD+N: 1–100 W / 8 Ohm) IMD <0,0008 % TIM <0,002 % (10 W, 8 Ohm)
Phono:	RCA massefrei (1 Satz) Lastimpedanz einstellbar von 50 Ohm bis 10 kOhm Frequenzgang: +/-0,5 dB (20 Hz – 20 kHz) Rauschen < –100 dB bei 2 V Ausgang Verzerrung < 0,01 % (20 Hz – 20 kHz) RIAA-Schneidkennlinie Verstärkung: 62 dB
Line:	Line 1, Line 2, Line 3: Eingangsimpedanz: 10 kOhm Verstärkung einstellbar in 3 Stufen (0, 6, 12 dB) Digitale Eingänge einstellbar in 2 Stufen (0–6 dB)
Digital:	2 x RCA SPDIF (32–192 k-samples, 16–24 Bit) 2 x TOSLINK optisch (32–96 k-samples, 16–24 Bit) 1 x USB vollständig isoliert, UAC 2, asynchron (PCM 32–192 k-samples, 16–24 Bit)
Lautstärkeregler:	Lautstärke regelbar von -80 dB bis 0 dB in 80 Schritten von 1 dB
Abmessungen:	100 x 440 x 370 mm
Gewicht:	16,5 kg

Inhalt:

TECHNISCHE DATEN Seite 2
SICHERHEITSHINWEISE Seite 3
FUNKTIONEN RÜCKSEITE Seite 4
FUNKTIONEN VORDERSEITE Seite 6
FUNKTIONEN FERNSTEUERUNG Seite 7

Vorsicht:

VORSICHT: Zur Vermeidung von Stromschlägen darf die Abdeckung (bzw. Rückseite) nicht entfernt werden. Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

WARNUNG: Um der Gefahr von Feuer oder Stromschlägen vorzubeugen, das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.



Das Symbol eines Blitzes mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte „gefährliche Spannung" im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die ausreichend ist, um eine ernstzunehmende Stromschlaggefahr darzustellen.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.

2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Anweisungen.

5. Reinigen Sie den Verstärker nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Für eine gründlichere Reinigung trennen Sie den Verstärker von der Stromversorgung und wischen ihn vorsichtig mit einem feuchten, fusselfreien Tuch ab. Verwenden Sie für die Reinigung keine chemischen Lösungsmittel oder anderen Reinigungsmittel.

6. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen und anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich anderer Verstärker) auf.

7. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch Betreten oder Quetschen beschädigt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und den Buchsen am Gerät.

8. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder längeren Nutzungspausen von der Stromversorgung.

9. Umgehen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des gepolten bzw. geerdeten Steckers.

10. Stellen Sie das Gerät horizontal auf einen geeigneten Tisch oder ein entsprechendes Gestell.

11. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal.

Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeit über dem Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände hineingefallen sind oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

Das Gerät sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden

Das Gerät sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn

A. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, oder
B. Flüssigkeiten über dem Gerät verschüttet wurden oder Gegenstände hineingefallen sind, oder
C. das Gerät Regen ausgesetzt wurde, oder
D. das Gerät scheinbar nicht ordnungsgemäß funktioniert oder seine Leistung sich deutlich verändert hat, oder
E. das Gerät heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.

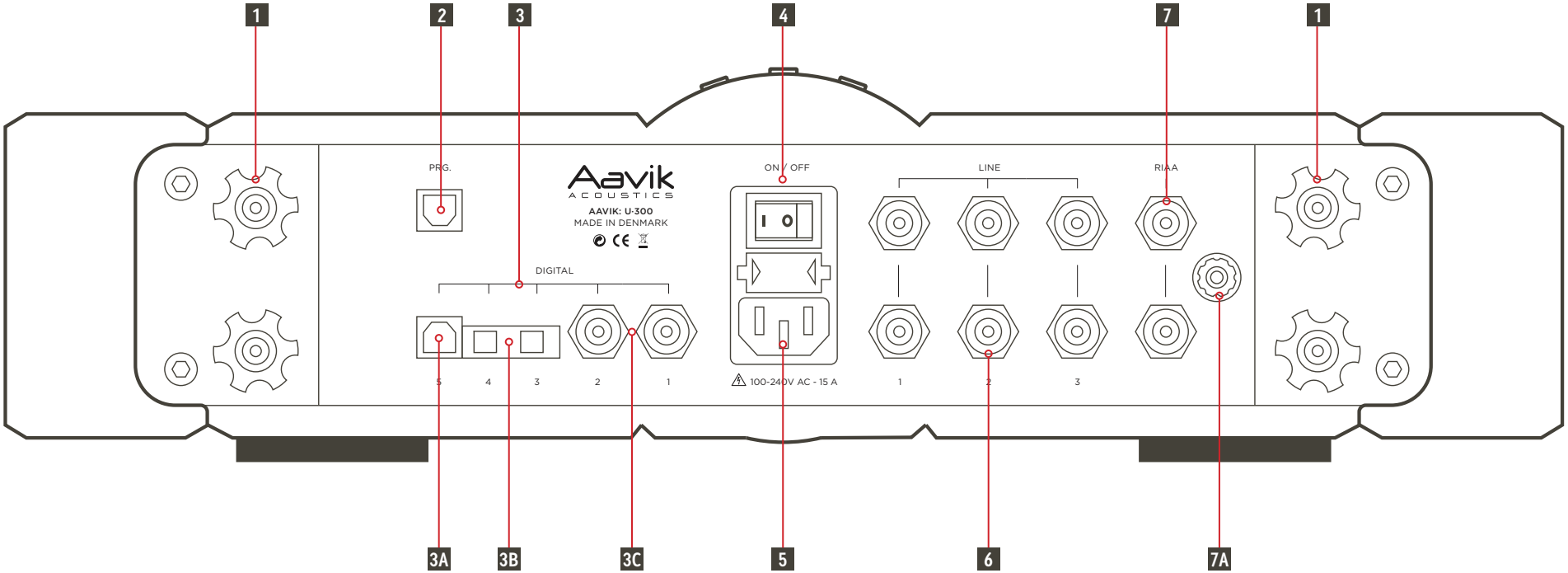
12. WARNUNG: Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Gehäuse fallen und keine Flüssigkeiten über dem Gerät verschüttet werden. Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten. Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behältnisse abgestellt werden.

13. Das Gerät ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen und für den Privatgebrauch vorgesehen.

14. Verbinden Sie das Gerät nur mit einer Stromversorgung, die der im Handbuch oder auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Art entspricht.
Die Trennung des Geräts vom Stromnetz erfolgt primär durch Ziehen des Netzsteckers. Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass eine Trennung vom Stromnetz jederzeit möglich ist.

15. Wenn am Gerät ein ungewöhnlicher Geruch oder Rauch auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Wenden Sie sich an Ihren Händler und nehmen Sie das Gerät nicht wieder in Betrieb.

Rückseite


1
2
3
4
7
1
PRG.
DIGITAL
AAVIK: U-300
MADE IN DENMARK
ON / OFF
LINE
RIAA
5 4 3 2 1
100-240V AC - 15 A
1 2 3
3A
3B
3C
5
6
7A

Funktionen Rückseite

1 LAUTSPRECHERANSCHLÜSSE

Der Verstärker U-300 unterstützt Lautsprecherkabel mit Flachsteckern und 4-mm-Bananensteckern.

Zum Anschließen von Lautsprecherkabeln mit Flachsteckern lösen Sie die Isolierung und führen Sie den Stecker zwischen Isolator und Kupferklemme ein. Bringen Sie die Isolierung wieder an, um den Stecker zu fixieren.

Zum Anschließen von Lautsprecherkabeln mit Bananensteckern führen Sie den Bananenstecker in die mittlere Öffnung der Kupferklemme ein.

2 USB FÜR FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Der USB-Anschluss des Verstärkers U-300 eignet sich nur für Firmware-Aktualisierungen. Weitere Informationen zu Firmware-Aktualisierungen für den U-300 erhalten Sie von Ihrem Händler.

3 DIGITALE EINGÄNGE

Der U-300 verfügt über folgende digitale Eingänge: USB-Eingang, TOSLINK-Eingänge optisch und RCA-Eingänge digital.

3A USB-EINGANG

Der U-300 verfügt über einen vollständig isolierten asynchronen USB-Eingang (UAC-2) für PCM 32–192 k-samples, 16–24 Bit.

3B OPTISCHE TOSLINK-EINGÄNGE

Der U-300 verfügt über zwei optische TOSLINK-Eingänge (32–96 k-samples, 16–24 Bit).

3C DIGITALE RCA-EINGÄNGE

Der U-300 verfügt über zwei digitale RCA-SPDIF-Eingänge (32–192 k-samples, 16–24 Bit).

4 EIN-/AUS-SCHALTER

Mit diesem Schalter können Sie den Verstärker vollständig ein- oder ausschalten. Im Standby-Modus beträgt der Stromverbrauch des Verstärkers weniger als 0,5 Watt. Im Vollbetrieb und ohne anliegendes Signal verbraucht der Verstärker weniger als 30 Watt.

5 NETZEINGANG (VORSICHT!)

Der Verstärker U-300 funktioniert mit einer Netzspannung von 100 bis 240 V. Am Netzeingang können Netzkabel mit Buchse nach IEC 60320-C13 angeschlossen werden.

Für eine optimale Leistung fragen Sie bitte Ihren Aavik Acoustics Händler nach einem geeigneten Netzkabel.

6 LINE-EINGÄNGE

Der Verstärker U-300 verfügt über drei asymmetrische RCA-Line-Eingänge. Die Lastimpedanz der drei Eingänge beträgt fest 10 kOhm.

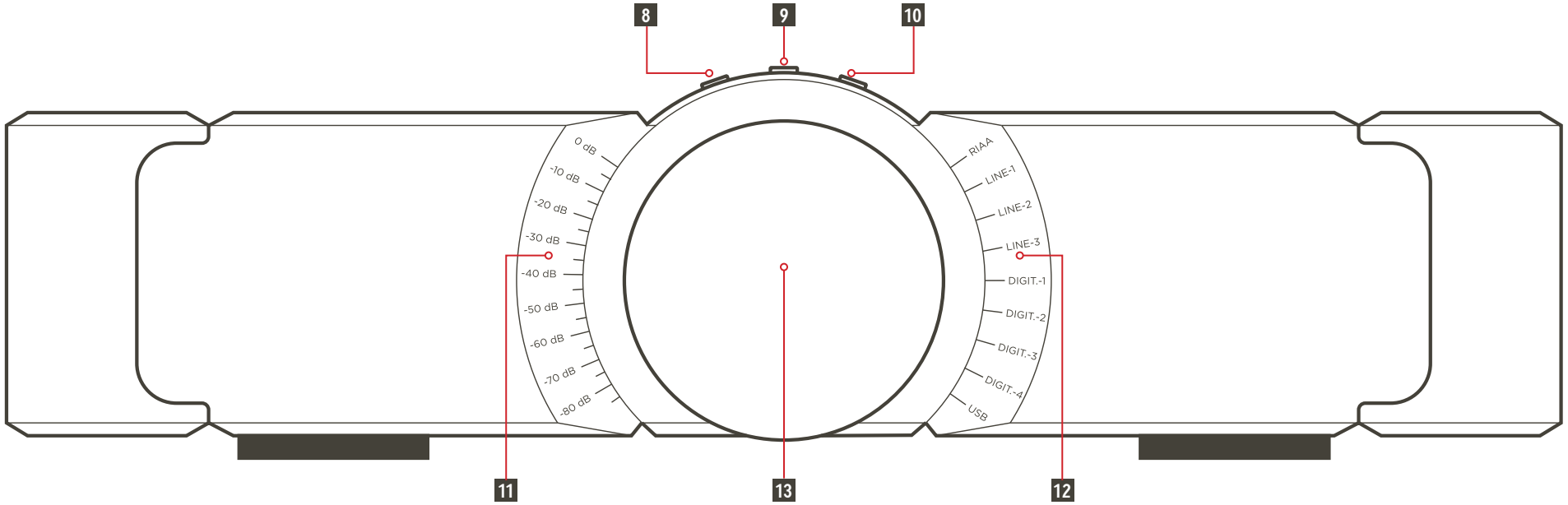
Die Verstärkungseinstellung für jeden Line-Eingang kann individuell angepasst werden. Weitere Informationen finden Sie unter (8) „Stummschalten/individuelle Verstärkungseinstellung".

7 PHONO-EINGANG

Der Verstärker U-300 verfügt über einen RCA-Phono-Eingang. Der Phono-Eingang ist vollsymmetrisch und massefrei ausgelegt. Die Bezugsmasse befindet sich an der Masseklemme (7A). Um eine optimale Leistung sicherzustellen, verwenden Sie ein Phono-Kabel mit separatem Massedraht. Die Phono-Stufe des Verstärkers U-300 nutzt die RIAA-Entzerrungskurve. Die einfache Verstärkung der Phono-Stufe des U-300 beträgt 62 dB, einstellbar über die Line-Stufe auf 68 bis 74 dB, wodurch sich diese für die meisten MC-Tonabnehmer mit geringer bis mittlerer Ausgangsspannung eignet.

Die Lastimpedanz der Tonabnehmerbelastung ist in 18 Schritten von 50 Ohm bis 10 kOhm einstellbar. Weitere Informationen finden Sie unter (8) (10) „Anpassung der Tonabnehmerbelastung" auf Seite 7.

Vorderseite



8 STUMMSCHALTEN/INDIVIDUELLE VERSTÄRKUNGSEINSTELLUNG

Die Stummtaste hat zwei Funktionen. Wenn Sie diese Taste drücken, werden die Ausgänge des Verstärkers stummgeschaltet. Wenn die Ausgänge stummgeschaltet sind, leuchtet die LED unter der Stummtaste. Während der Stummschaltung wird in der Lautstärkeanzeige weiterhin die Lautstärkeeinstellung angezeigt. Wenn Sie die Stummtaste erneut drücken, werden die Ausgänge des Verstärkers wieder aktiviert.

Halten Sie die Stummtaste für eine Sekunde gedrückt, um den Modus für die individuelle Verstärkungseinstellung zu aktivieren. Wenn aktiviert, leuchtet die LED der Lautstärkeanzeige (11) heller und der Balken ist länger. In diesem Modus können Sie zwischen drei Verstärkungseinstellungen wählen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tabelle „Individuelle Verstärkungseinstellung". Wenn Sie den Drehknopf (13) gegen den Uhrzeigersinn drehen, wird die Verstärkungseinstellung verringert, durch Drehen im Uhrzeigersinn wird sie erhöht. Wenn Sie die Stummtaste (8) drücken, wird der Modus für die Verstärkungseinstellung deaktiviert.

Individuelle Verstärkungseinstellung	
dB	dB (Verstärkungs-einstellung)
- 85 bis - 60	0
- 55 bis - 30	6
- 25 bis 0	12

Funktionen Vorderseite

9 STANDBY ⏻

Drücken Sie die Standby-Taste, um den Verstärker in den Standby-Modus zu versetzen. Wenn sich der Verstärker im Standby-Modus befindet, leuchtet nur eine schwache LED unter der Standby-Taste.

10 NAVIGATION / KOPPLUNG MIT FERNBEDIENUNG ✳

Über die Navigationstaste kann die gewünschte Quelle ausgewählt werden. Wenn Sie die Navigationstaste (10) drücken, wird die Navigation aktiviert. Wenn der Navigationsmodus aktiviert ist, leuchtet eine LED unter der Navigationstaste. Zum Auswählen der gewünschten Quelle kann der Drehknopf (13) entweder im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden. Die LED an der Quellenanzeige (12) zeigt die ausgewählte Quelle. Drücken Sie die Navigationstaste erneut, um den Navigationsmodus zu deaktivieren.
Zum Koppeln Ihrer Fernbedienung mit dem Verstärker U-300 halten Sie die Navigationstaste (10) für mehr als eine Sekunde gedrückt. Wenn der Verstärker bereit zum Koppeln ist, blinkt die LED unter der Navigationstaste (10) langsam. Drücken Sie zum Koppeln die Random-Taste auf Ihrer Fernbedienung. Diese sollte dabei in Richtung des Verstärkers zeigen.
Die Kopplung können Sie zurücksetzen, indem Sie die Navigationstaste für mehr als drei Sekunden drücken. Anschließend sollte die LED schnell blinken. Drücken Sie nochmals die Navigationstaste (10), um den Navigationsmodus wieder zu aktivieren.

8 **10** ANPASSUNG DER TONABNEHMERBELASTUNG

Wählen Sie in der Quellenanzeige (12) den RIAA-Eingang aus und halten Sie im Navigationsmodus (10) die Stummtaste (8) für mehr als drei Sekunden gedrückt, um den Modus für die Anpassung der Tonabnehmerbelastung zu aktivieren. Eine blinkende LED an der Quellenanzeige und eine einfache LED an der Lautstärkeanzeige weisen darauf hin, dass der Modus für die Anpassung der Tonabnehmerbelastung aktiviert ist.

Passen Sie die Tonabnehmerbelastung mithilfe des Lautstärkereglers (13) an. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Tabelle „Tonabnehmerbelastung". Den Modus für die Anpassung der Tonabnehmerbelastung können Sie wieder verlassen, indem Sie die Stummtaste drücken.

HINWEIS:
Wenn Sie die Stummtaste (8) im Navigationsmodus und bei ausgewähltem RIAA-Eingang für weniger als drei Sekunden gedrückt halten, wird der Modus für die Verstärkungseinstellung aktiviert.

Die Taste muss für mehr als drei Sekunden gedrückt werden, damit der Modus für die Anpassung der Tonabnehmerbelastung aktiviert wird.

Tonabnehmerbelastung			
dB	Ohm	dB	Ohm
-85	50	-40	800
-80	75	-35	900
-75	100	-30	1.000
-70	200	-25	1.500
-65	300	-20	2.000
-60	400	-15	3.000
-55	500	-10	4.000
-50	600	-5	5.000
-45	700	0	10.000

11 LAUTSTÄRKEANZEIGE

Die Lautstärkeanzeige besteht aus 18 kleinen LED. Sie hat drei Funktionen:

1. Wird der Verstärker normal betrieben, zeigt die Lautstärkeanzeige die aktuelle Lautstärke an. Die Lautstärkeeinstellung wird aktiviert, wenn an der Lautstärkeanzeige drei LED leuchten. Die hellste der drei LED zeigt die aktuelle Lautstärke an.
Sie können die Lautstärke erhöhen oder verringern, indem Sie den Drehknopf (13) drehen.

2. Im Modus für die individuelle Verstärkungseinstellung (8) ist der Balken der Lautstärkeanzeige länger und die LED leuchtet heller.
Weitere Informationen finden Sie unter (8) (10) „Anpassung der Tonabnehmerbelastung" auf Seite 7.

3. Im Modus für die Anpassung der Tonabnehmerbelastung leuchtet an der Lautstärkeanzeige eine LED. Weitere Informationen finden Sie unter (8) (10) „Anpassung der Tonabnehmerbelastung".

12 QUELLENANZEIGE

Eine LED an der Quellenanzeige zeigt die ausgewählte Quelle. Die Quelle können Sie bei aktiviertem Navigationsmodus (10) ändern, indem Sie den Drehknopf (13) drehen.

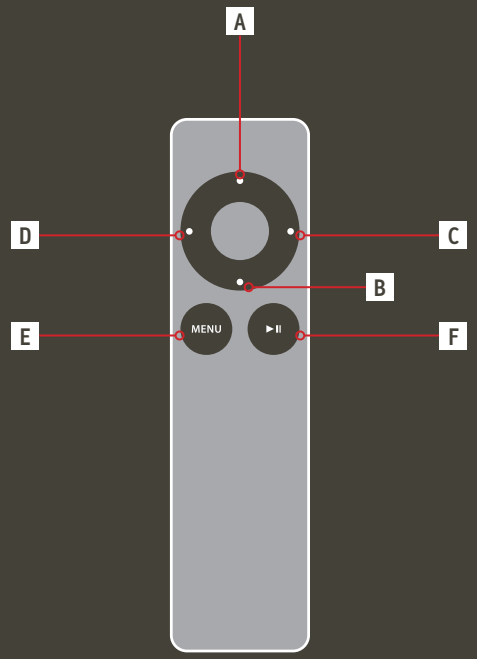
13 LAUTSTÄRKEREGLER (DREHKNOPF)

Verwenden Sie den Drehknopf (16), um die Lautstärke (11), die Verstärkungseinstellung (8), die Tonabnehmerbelastung (8) (10) oder die Quelle (10) zu ändern.

Aavik ACOUSTICS

www.aavik-acoustics.com

Funktionen Fernsteuerung



A LAUTER
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.

B LEISER
Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu verringern.

C EINGANG +
Drücken Sie diese Taste, um den nächsten Eingang auszuwählen (von Line 1 zu Line 2 usw.).

D EINGANG -
Drücken Sie diese Taste, um den vorherigen Eingang auszuwählen (von Line 2 zu Line 1 usw.).

E STANDBY
Drücken Sie diese Taste, um den Standby-Modus des Verstärkers zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

F STUMMSCHALTEN
Drücken Sie die Taste ►II, um die Ausgänge des Verstärkers stummzuschalten. Wenn die Ausgänge stummgeschaltet sind, leuchtet an der Vorderseite des Geräts die LED unter der Stummtaste. Wenn Sie die Taste ►II erneut drücken, werden die Ausgänge des Verstärkers wieder aktiviert.